

文件 S/4684

一九六一年二月十日幾內亞共和國總統致秘書長電

[原件:法文]

[一九六一年二月十一日]

本人謹促 閣下注意非洲若干法蘭西集團國家施展牽制伎倆，目的在延宕安全理事會關於剛果共和國(雷堡市)情勢問題會議之討論與結束。延遲討論將造成不幸情勢並證實人們之懷疑即聯合國串通殖民國家一意要損害非洲人之尊嚴及剛果人民之利益。

幾內亞共和國總統

(簽名) Sékou TOURÉ

文件 S/4685

一九六一年二月十一日喀麥隆外交部長致安全理事會主席電

[原件:法文]

[一九六一年二月十一日]

喀麥隆共和國政府明白要求安全理事會准予就此次關於剛果(雷堡市)問題之辯論,發表意見。本政府已將此意令知我國常任代表。

喀麥隆共和國外交部長

(簽名) Charles OKALA

文件 S/4686

一九六一年二月十一日蘇維埃社會主義共和國聯邦代表致安全理事會主席函

[原件:俄文]

[一九六一年二月十一日]

茲附奉一九六一年二月十一日蘇聯駐聯合國代表團對關於剛果(雷堡市)共和國總理拍屈斯·魯孟巴的報導所作聲明。

請將該聲明作為聯合國正式文件發表。

蘇維埃社會主義共和國聯邦

駐聯合國常任代表

(簽名) V. ZORIN

聲 明

一. 關於已經廣傳的剛果共和國總理拍屈斯·魯孟巴遇害的報導,蘇聯駐聯合國代表團在一九六一年二月十日致秘書長函中曾請其立即查明,注意此種舉動在國際上之嚴重影響,並將關於此事之消息緊急通知安全理事會理事國。錫蘭、迦納、幾內亞、印度、印度尼西亞、利比亞、馬利、摩洛哥、阿拉伯聯合共和國及南

斯拉夫同日致秘書長之函內亦強調指出聯合國秘書長對於此等報導有採取特殊步驟之迫切需要。

二. 蘇聯代表團鑒於目前剛果情勢之演變性質極端危險，爰於今日即二月十一日提議召開安全理事會緊急秘密會議，討論此項情勢。不幸理事會若干理事國反對，以致此項會議未能召開，儘管事實十分明顯，理事會在目前情形之下袖手旁觀，只會中比利時及其他殖民主義者的計，他們正在設法掩蓋他們在剛果犯罪的痕跡。

三. 雖然安全理事會的決議明明白白要秘書長及聯合國剛果指揮部負責維持剛果的和平、法律與秩序，

包括保障剛果共和國政府人員在內，政府首長自在其列，可是直到現在迄未收到他們的任何消息透露魯孟巴先生非法被扣的情形以及他的生死下落，難怪大家都覺得如墮五里霧中。

四. 凡爲了剛果人民的利益而力求和平解決剛果問題，而且要消除世界緊張局勢的一個危險根源的各國政府莫不認真關心這些事實。

五. 安全理事會必須盡責制止殖民主義者想保持其在剛果的統治地位的一切企圖，確保這個青年的非洲共和國的和平、領土完整與獨立。

文件 S/4687

一九六一年二月十一日中非共和國代表致秘書長電

[原件:法文]

[一九六一年二月十二日]

茲奉本國命令請安全理事會展緩討論剛果(雷堡市)問題。收到即復。

中非共和國駐聯合國常任代表
(簽名) GALLIN-DOUATHE

文件 S/4688 and Add.1 and 2

秘書長駐剛果特派代表爲拍屈斯·魯孟巴先生事致秘書長報告書

文件 S/4688

[原件:英、法文]

[一九六一年二月十二日]

一. 拍屈斯·魯孟巴先生於一九六〇年十一月二十七日離開雷堡市，後來被捕移解提斯市的情形已在一九六〇年十二月五日送交安全理事會之報告書²²內說明。該報告書之附件載有秘書長爲此項問題致剛果共和國(雷堡市)總統卡沙扶布先生之公文以及卡沙扶布先生之復文。

²² 同上，一九六〇年十月、十一月及十二月份補編，文件 S/4571 and Add.1。

二. 魯孟巴先生被捕之後，東方省內公共秩序大亂，該省歐籍人士，尤其是比利時人，成爲羣情憤激十手所指之對象。一九六〇年十二月八日史坦利市之區督辦發出最後通牒聲稱如果不在四十八小時將魯孟巴先生釋放，東方省內的比利時人將悉數被捕，其中若干而且要處死刑，這一怒潮於是登峯造極。不過因爲聯合國駐史坦利市的軍政代表堅決努力設法，這一通牒方才撤回，該省歐籍居民的情勢方才回復常態。

三. 據說一九六〇年十二月二十七日國際紅十字委員會有一位代表在提斯市見到了魯孟巴先生和其他九位被扣人士，後來曉得這位代表看到所有人犯身體與在押情況尚佳，唯一不滿之處就是他們被扣未按法定程序，而且沒有讓他們獲得法律上諮詢或救助。